

新型コロナウイルス感染防止対策について

お客様へのお願い

Request to customers
要求客户



マスクの着用

Please wear a mask.
戴口罩



ご入場の際の手・指のアルコール消毒

Please use alcohol to disinfect your hands when you enter.
进入时请用酒精消毒手



ご入場の際の検温のご協力

(**37.5度以上**のお客様はご入場をお断りさせていただきます)

Please cooperate with temperature measurement when entering.

(If you are over 37.5 degrees, you will not be admitted.)

进入时请配合温度测量

(如果您超过37.5度、则不会被录取)

弊社スタッフの対策

Measures of our staff
我们员工的措施



マスクの着用

Please wear a mask.
戴口罩



手洗いおよび手・指の消毒の徹底

We always alcohol hand sanitize.
我们总是酒精洗手液



毎朝の体温・健康状態のチェック (37.0度以上および風邪の症状があるものは出社不可)

We check body temperature and health every morning.

我们每天早上检查体温和健康状况

販売センターの対策

Measures at sales centers
销售中心的措施



予約制のため間隔をあけてお座りいただけます

You can sit at intervals because of the reservation system.
由于预订系统 您可以间隔一定的时间坐下



モデルルーム等の消毒作業を定期的に行います

We regularly disinfect the model room.
我们定期对模型室进行消毒



積極的な換気を実施します

Always ventilate.
务必通风



アクリルパーテーションを接客卓に設置します

Place the acrylic partition on the table.
将丙烯酸隔板放在桌子上



シアタールームへの入場は極力一家族とさせていただきます

Admission to the theater room is limited to one family.
剧院室的入场仅限于一个家庭



所要時間はお客様のご希望を確認の上、ご対応させていただきます

We will respond to the required time after confirming the customer's request.
确认客户要求后, 我们将回复所需时间